

SZENE 19 • NUMMER 7

Un regalo per Sofia

Du und Marco sucht in einem alten Spielzeug- und Geschenkladen ein Geschenk für Sofia. Farben hat sie schon. Hat sie ein Skizzenbuch?

154 Wörter • 5 Übungen • Dauer: 15 Min.

Fotos an der Wand

Italienisch

Online lesen & hören



LERNZIEL

Ich kann ein Geschenk aussuchen, nach Preisen und Farben fragen und sagen, was jemand schon hat.

Lena (Lukas) = ■ Marco = ○ Giulia = ▲

■ Marco, quanti anni hai?

○ Ventotto. Perché?

■ Per nessun motivo.

▲ Buongiorno! Che cosa cercate?

○ Un regalo. La nostra amica compie dieci anni sabato!

Die alte Frau hält eine kleine graue Spielzeugkatze hoch.

Sie schaut Marco über ihre Brille hinweg an.

▲ Un giocattolo, forse? Ecco un piccolo gatto.

○ No, grazie. Lei ha Milo.

▲ Milo? Del numero 7?

▲ Forse dei colori? Bei colori, molto belli.

○ Lei ha molti colori. Disegna sempre.

■ Forse un album da disegno?

○ Non ha un album da disegno. Molto bene!

Sie legt zwei Skizzenbücher auf die Theke, ein großes und ein kleines.

▲ Ecco: uno grande e uno piccolo. Che colore? C'è blu, verde e giallo.

○ Giallo! A Sofia piace il giallo.

■ Quanto costa quello grande?

▲ Ventotto euro.

○ Oh, caro. E quello piccolo?

▲ Quello piccolo costa dodici euro.

■ Quello piccolo è troppo piccolo. Sofia disegna molto.

○ Va bene, quello grande. Io pago metà, tu paghi metà.

Die alte Frau nimmt ihre Brille ab und starrt Marco an.

Marco wird rot, bezahlt sehr schnell und zieht sich zur Tür.

▲ Un momento... Piccolo Marco! Del numero 7! Il ragazzo con la tromba!

▲ Suonavi ogni giorno sotto la mia finestra!

○ Buongiorno, signora Giulia... Ecco i soldi. Grazie, arrivederci!

■ Piccolo Marco? Il ragazzo con la tromba?

○ Non dico niente.

Vokabeln

TÄTIGKEITEN • DOING THINGS

chiedere	fragen
cercare	suchen
disegnare	zeichnen
pagare	bezahlen

ZEIT UND UHRZEIT • TIME AND THE CLOCK

mezza halb

FARBEN • COLOURS

colore Farbe

blu blau

WIE MENSCHEN UND DINGE SIND • WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

caro teuer

troppo zu

ALLTÄGLICHE DINGE • EVERYDAY THINGS

regalo Geschenk

giocattolo Spielzeug

colori Malfarben

quaderno da disegno Skizzenbuch

HÖREN & VERSTEHEN**L1) WER SAGT DAS**

Lies den Dialog noch einmal. Wer sagt diese Wörter? Kreuze die richtige Person an.

1 Buongiorno! Che cosa cercate?

- ☐ A Giulia
- ☐ B Lena
- ☐ C Marco

2 Forse dei colori? Bei colori, molto belli.

- ☐ A Marco
- ☐ B Giulia
- ☐ C Lena

3 Oh, caro. E quello piccolo?

- ☐ A Giulia
- ☐ B Lena
- ☐ C Marco

L2) WAS BEDEUTET DAS

Kreuze die passende deutsche Bedeutung an.

1 Per nessun motivo.

- ☐ A Nur so.
- ☐ B Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!
- ☐ C Warten Sie ... Der kleine Marco! Aus Haus Nummer 7! Der Junge mit der Trompete!

2 Forse un album da disegno?

- ☐ A Nur so.
- ☐ B Gelb! Sofia mag Gelb.
- ☐ C Vielleicht ein Skizzenbuch?

3 Quello piccolo è troppo piccolo. Sofia disegna molto.

- ☐ A Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!
- ☐ B Das kleine ist zu klein. Sofia zeichnet viel.
- ☐ C Nein, danke. Sie hat Milo.

L3) WIE SAGT MAN DAS

Kreuze den passenden Satz auf Italienisch an.

1 Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist eine kleine Katze.

- ☐ A Va bene, quello grande. Io pago metà, tu paghi metà.
- ☐ B Buongiorno, signora Giulia... Ecco i soldi. Grazie, arrivederci!
- ☐ C Un giocattolo, forse? Ecco un piccolo gatto.

2 Gelb! Sofia mag Gelb.

- ☐ A Quello piccolo costa dodici euro.
- ☐ B Giallo! A Sofia piace il giallo.
- ☐ C Un momento... Piccolo Marco! Del numero 7! Il ragazzo con la tromba!

3 Sie haben jeden Tag unter meinem Fenster gespielt!

- ☐ A Per nessun motivo.
- ☐ B No, grazie. Lei ha Milo.
- ☐ C Suonavi ogni giorno sotto la mia finestra!

L4) BRINGE DIE WÖRTER IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Schreibe die Wörter in der richtigen Reihenfolge auf die Zeile.

- 1**
-

- 2**
-

- 3**
-

L5) WAS PASSIERT ZUERST

Nummeriere die Zeilen in der Reihenfolge, in der sie in der Szene vorkommen.

- ☐ Non ha un album da disegno. Molto bene!
- ☐ Milo? Del numero 7?
- ☐ Buongiorno, signora Giulia... Ecco i soldi. Grazie, arrivederci!
- ☐ Buongiorno! Che cosa cercate?
- ☐ Quello piccolo costa dodici euro.

SZENE 19 • WÖRTER

Un regalo per Sofia

Ein Geschenk für Sofia

4 Übungen • Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Italienisch

Online lesen & hören



chiedere
fragen



cercare
suchen



regalo
Geschenk



giocattolo
Spielzeug



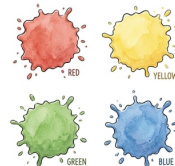
colori
Malfarben



disegnare
zeichnen



**quaderno da
disegno**
Skizzenbuch



colore
Farbe



blu
blau



caro
teuer



troppo
zu



mezza
halb

Wörter

chiedere

fragen

cercare

suchen

Buongiorno! Che cosa cercate?

regalo

Geschenk

Un regalo. La nostra amica compie dieci anni sabato!

giocattolo

Spielzeug

Un giocattolo, forse? Ecco un piccolo gatto.

colori

Malfarben

Lei ha molti colori. Disegna sempre.

disegnare

zeichnen

Forse un album da disegno?

quaderno da disegno

Skizzenbuch

colore

Farbe

Ecco: uno grande e uno piccolo. Che colore? C'è blu, verde e giallo.

blu

blau

Ecco: uno grande e uno piccolo. Che colore? C'è blu, verde e giallo.

caro

teuer

Oh, caro. E quello piccolo?

troppo

zu

Quello piccolo è troppo piccolo. Sofia disegna molto.

mezza

halb

pagare

bezahlen

Va bene, quello grande. Io pago metà, tu paghi metà.

WORTSCHATZ & KOMMUNIKATION**W1) WAS BEDEUTET DAS?**

Was bedeutet das?

1 mezza

- ☐ A halb
- ☐ B Junge
- ☐ C dreißig

2 troppo

- ☐ A Samstag
- ☐ B zu
- ☐ C Spielzeug

3 disegnare

- ☐ A Arzt / Ärztin
- ☐ B Geburtstag
- ☐ C zeichnen

4 chiedere

- ☐ A fragen
- ☐ B hier ist
- ☐ C Mitternacht

5 blu

- ☐ A Trompete
- ☐ B blau
- ☐ C Musik

6 quaderno da disegno

- ☐ A Skizzenbuch
- ☐ B Freund / Freundin
- ☐ C schwarz

W2) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

quanti regalo Per Buongiorno

Marco, _____ anni hai?

Bedeutung: Marco, wie alt bist du?

regalo quanti Per Buongiorno

_____ nessun motivo.

Bedeutung: Nur so.

Per regalo quanti Buongiorno

_____! Che cosa cercate?

Bedeutung: Guten Tag! Was suchen Sie?

quanti Buongiorno Per regalo

Un _____. La nostra amica compie dieci anni sabato!

Bedeutung: Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!

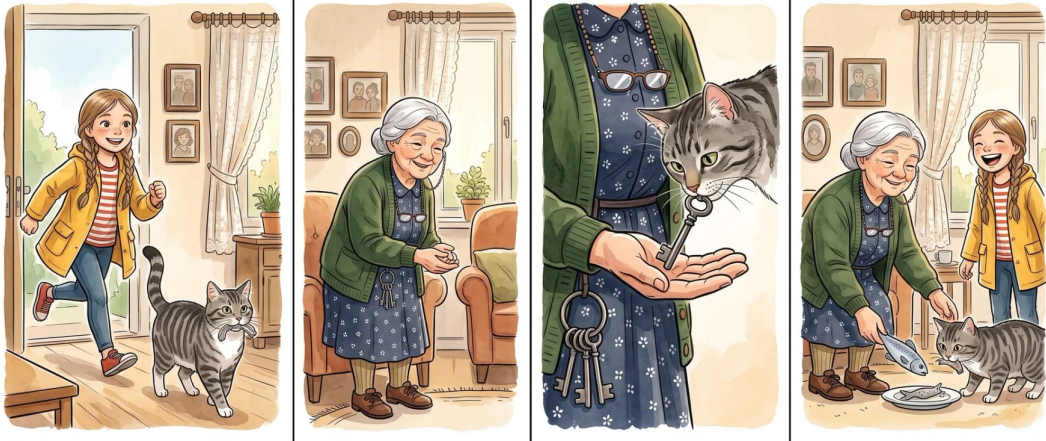
Buongiorno Per giocattolo quanti

Un _____, forse? Ecco un piccolo gatto.

Bedeutung: Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist eine kleine Katze.

W3) OMA! MILO HAT EIN GESCHENK FÜR DICH!

Fülle die Sprechblasen aus.



chiave regalo pesce Milo

Sofia: Nonna! Milo ha un _____ per te!

Maria: Un regalo? Per me? Grazie, _____!

Maria: Ma questa è... la mia _____!

Maria: Oh, va bene. Ecco un _____ per te.

Bedeutung: 1. Oma! Milo hat ein Geschenk für dich!

2. Ein Geschenk? Für mich? Danke, Milo!

3. Aber das ist ... mein Schlüssel!

4. Oh, in Ordnung. Hier ist ein Fisch für dich.

W4) VERVOLLSTÄNDIGE DAS GESPRÄCH

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

regalo Buongiorno Per quanti

Marco, _____ anni hai?

Bedeutung: Marco, wie alt bist du?

regalo Per quanti Buongiorno

_____ nessun motivo.

Bedeutung: Nur so.

quanti regalo Buongiorno Per

_____! Che cosa cercate?

Bedeutung: Guten Tag! Was suchen Sie?

quanti Buongiorno regalo Per

Un _____. La nostra amica compie dieci anni sabato!

Bedeutung: Ein Geschenk. Unsere Freundin hat am Samstag Geburtstag. Sie wird zehn!

Per giocattolo Buongiorno quanti

Un _____, forse? Ecco un piccolo gatto.

Bedeutung: Vielleicht ein Spielzeug? Hier ist eine kleine Katze.

A e per; questo

Geschenke und beschenkte Personen

6 Übungen • Dauer: 20 Min.

Fotos an der Wand

Italienisch

Online lesen & hören



An / für; dieser

Im Italienischen steht **per** häufig bei einer empfangenden Person oder einem Zweck: **Questo è per te, un regalo per Sofia.** Es beantwortet die Frage „für wen?“.

Das Italienische verwendet auch **a** an vielen Stellen, aber nicht immer wie das englische „to“. Zum Beispiel bedeutet **A Sofia piace il giallo** „Sofia mag Gelb“. Hier zeigt **a Sofia** die Person an, auf die sich **piace** bezieht.

Der Demonstrativbegleiter **questo** ändert sich nach Geschlecht und Zahl: **questo** männliche Einzahl, **questa** weibliche Einzahl, **questi** männliche Mehrzahl, **queste** weibliche Mehrzahl.

Verwende diese Formen mit Substantiven: **questo regalo, questa foto, questi colori, queste foto**. Damit zeigst du klar auf Dinge.

Form	Beispiel	Bedeutung
per	Questo è per te.	für
a	A Sofia piace il giallo.	an / für (bei Verben wie piace)
questo / questa	questo regalo, questa foto	das
questi / queste	questi colori, queste foto	diese

Questo regalo è per Sofia.

Dieses Geschenk ist für Sofia.

Questo è per te.

Das ist für dich.

A Sofia piace il giallo.

Sofia mag Gelb.

Questo è mio figlio.

Das ist mein Sohn.

Questa è mia figlia.

Das ist meine Tochter.

Questi sono i miei genitori.

Das sind meine Eltern.

Queste sono le foto della mia famiglia.

Das sind die Fotos meiner Familie.

Questa (Questo) è la nuova vicina (il nuovo vicino).

Das ist die neue Nachbarin.

GRAMMATIK**G1) ACHTE AUF DAS NÜTZLICHE MUSTER**

Unterstreiche die Form, die in dieser Einheit geübt wird.

- 1 Questo regalo è per Sofia.

Bedeutung: Dieses Geschenk ist für Sofia.

- 2 Questo è per te.

Bedeutung: Das ist für dich.

- 3 A Sofia piace il giallo.

Bedeutung: Sofia mag Gelb.

- 4 Questo è mio figlio.

Bedeutung: Das ist mein Sohn.

G2) WÄHLE DIE FORM

Nutze die Bedeutung und das Muster aus dieser Einheit.

1 Questo regalo è _____ Sofia.

- ☐ A con
- ☐ B a
- ☐ C per

Bedeutung: Dieses Geschenk ist für Sofia.

2 Questo è _____ te.

- ☐ A a
- ☐ B per
- ☐ C di

Bedeutung: Das ist für dich.

3 _____ Sofia piace il giallo.

- ☐ A A
- ☐ B Per
- ☐ C Con

Bedeutung: Sofia mag Gelb.

4 _____ è mio figlio.

- ☐ A Questa
- ☐ B Questo
- ☐ C Queste

Bedeutung: Das ist mein Sohn.

5 _____ è mia figlia.

- ☐ A Questi
- ☐ B Questa
- ☐ C Questo

Bedeutung: Das ist meine Tochter.

6 _____ sono i miei genitori.

- ☐ A Questa
- ☐ B Questi
- ☐ C Questo

Bedeutung: Das sind meine Eltern.

7 _____ sono le foto della mia famiglia.

- ☐ A Queste
- ☐ B Questi
- ☐ C Questo

Bedeutung: Das sind die Fotos meiner Familie.

8 _____ è la nuova vicina.

- ☐ A Questi
- ☐ B Questa
- ☐ C Queste

Bedeutung: Das ist die neue Nachbarin.

G3) VERVOLLSTÄNDIGE DIE NACHRICHTEN

Fülle die Lücken mit den Wörtern aus dem Kasten.

Per A

_____ Sofia piace il giallo.

Bedeutung: Sofia mag Gelb.

Questa Questo

_____ è mio figlio.

Bedeutung: Das ist mein Sohn.

Questo Questa

_____ è mia figlia.

Bedeutung: Das ist meine Tochter.

Questo Questi

_____ sono i miei genitori.

Bedeutung: Das sind meine Eltern.

Questi Queste

_____ sono le foto della mia famiglia.

Bedeutung: Das sind die Fotos meiner Familie.

Questi Questa

_____ è la nuova vicina.

Bedeutung: Das ist die neue Nachbarin.

G4) BILDE EINEN SATZ

Bringe die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1

è

per

Sofia.

Questo

regalo

Bedeutung: Dieses Geschenk ist für Sofia.

2 Questo è te. per

Bedeutung: Das ist für dich.

3 Sofia A il piace giallo.

Bedeutung: Sofia mag Gelb.

4 figlio. è mio Questo

Bedeutung: Das ist mein Sohn.

5 mia Questa figlia. è

Bedeutung: Das ist meine Tochter.

- 6 miei genitori. Questi i sono

Bedeutung: Das sind meine Eltern.

G5) WAS WÜRDEST DU SAGEN?

Wähle die passenden Wörter für die Situation.

1 Dieses Geschenk ist für Sofia. Du sagst:

- ☐ A Questo regalo è per Sofia.
- ☐ B Questo regalo è a Sofia.

2 Das ist für Sie. Du sagst:

- ☐ A Questo è a te.
- ☐ B Questo è per te.

3 Sofia mag Gelb. Du sagst:

- ☐ A Per Sofia piace il giallo.
- ☐ B A Sofia piace il giallo.

4 Das ist mein Sohn. Du sagst:

- (A) Questa è mio figlio.
- (B) Questo è mio figlio.

G6) VERBINDE SÄTZE UND BEDEUTUNGEN

Ordne die Paare zu.

- (1) Questo è mio figlio. (A) Das ist für dich.
- (2) Questa è la nuova vicina. (B) Sofia mag Gelb.
- (3) Questa è mia figlia. (C) Das ist meine Tochter.
- (4) Questi sono i miei genitori. (D) Das sind meine Eltern.
- (5) Queste sono le foto della mia famiglia. (E) Das sind die Fotos meiner Familie.
- (6) Questo è per te. (F) Das ist die neue Nachbarin.
- (7) Questo regalo è per Sofia. (G) Dieses Geschenk ist für Sofia.

- 8 A Sofia piace il
giallo.
- H Das ist mein Sohn.